
ICANN85 Mumbai | Foro de la comunidad – Sesión plenaria de apertura del GAC
Sábado, 7 de marzo de 2026 – 9:00 a 10:00 IST

NICOLÁS CABALLERO

Buenos días, damas y caballeros. Tomen asiento. Vamos a dar inicio a la sesión.

GULTEN TEPE

Bienvenidos a la sesión de inicio del GAC de la ICANN85 el 7 de marzo a la hora local 9:00 de la mañana. Esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN, por el código de conducta de los participantes de la comunidad de la ICANN y por la política antiacoso de la ICANN.

Solamente se leerán las preguntas y comentarios presentados en la sesión cuando sean colocados en el chat. Esta sesión tendrá interpretación en los seis idiomas de Naciones Unidas y portugués. Si quieren tomar la palabra durante la sesión, levanten la mano en la sala de Zoom. Cuando tomen la palabra, digan en qué idioma van a hablar, si hablan en un idioma que no es inglés. Digan su nombre para los registros. Por favor, hablen a una velocidad razonable para permitir una interpretación correcta. Ahora le doy la palabra al presidente del GAC, Nicolás Caballero. Adelante, Nicolás.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Gulten. Buenos días, buenas tardes y buenas noches para quienes están en manera remota. Distinguidos representantes del GAC, damas y caballeros, es un profundo honor para mí como presidente del GAC, darles la bienvenida al foro de la comunidad de ICANN85 en Mumbai. Esta hermosa ciudad de los sueños y el corazón financiero de la India.

En esta reunión podemos recordar el inmenso legado histórico e intelectual de esta gran nación. India ha sido desde hace mucho tiempo un faro que ha iluminado la matemática y la ciencia. Honramos el legado de Srinivasa Ramanujan, y espero estar pronunciando bien este nombre, cuyo genio intuitivo básicamente redefinió los confines de la teoría de los números.

Celebramos la maestría estratégica de Viswanathan Anand y, más recientemente, Gukesh Dommaraju. Espero estar pronunciando bien el apellido y lo digo una vez más. El indiscutible campeón mundial de ajedrez más joven de la historia, quien se coronó a los 18. Me parece que ahora tiene 20. También el ganador más joven del torneo de candidatos que colocó a la India en el pináculo del mundo del ajedrez.

La propia historia de Mumbai es un tapiz de intersecciones internacionales. Podemos pensar en la llegada de Vasco da Gama y los exploradores portugueses quienes, hace más de cinco siglos, abrieron rutas marítimas nuevas que transformaron el comercio internacional y el intercambio cultural.

También recordamos la resiliencia de las comunidades pesqueras locales Koli y la visión transformadora de figuras como Jamsetji Tata, quien permitió transformar a Mumbai en una usina moderna industrial y tecnológica. Estas historias de navegación e innovación de cierta forma reflejan nuestro propio camino en el modelo de múltiples partes interesadas, sirviendo de puente entre culturas diversas y construyendo una infraestructura mundial segura y unificada. Como dice el lema: “Un mundo, una Internet”.

Esta semana entonces ustedes saben que nuestra agenda refleja las prioridades críticas y cambiantes de la comunidad internacional. El GAC dialogará detalladamente sobre la próxima ronda de nuevos gTLD, como garantizar la expansión y seguridad equitativa del espacio de nombres de dominio, mitigación del uso indebido del DNS sobre cómo fortalecer nuestras defensas colectivas contras las actividades maliciosas, los pedidos urgentes y los datos de registración, sobre cómo equilibrar la necesidad de acceso a datos con el derecho fundamental a la privacidad, aceptación universal e IDN, cómo avanzar en Internet...

No voy a hablar de todos los temas técnicos de los que vamos a hablar pero básicamente vamos a hablar de distintos temas como pueden ser el rápido aumento del aprendizaje automático, IA agéntica, RAG, generación aumentada por recuperación, y sus implicancias, tanto las positivas como las negativas para la industria del DNS en su totalidad. Estas deliberaciones no son solamente técnicas sino que son fundacionales para que Internet

siga siendo abierta, estable y accesible para todos como nos gusta decir.

Inspirémonos en el espíritu colaborador de Mumbai. Espero que me corrijan si estoy equivocado pero recientemente aprendí que este nombre proviene directamente del portugués y significa Bombaia originalmente. Una buena bahía. Eso es lo que aprendí hace poco. Una ciudad históricamente definida por su inclusividad y resiliencia.

Para concluir entonces, espero no haber hablado demasiado. Espero que tengamos una semana de éxito compartido y avances significativos. Ahora, es un gran privilegio para mí darle la palabra al señor Sushil Pal, que es el representante del gobierno de India para que él nos dé las palabras de bienvenida. Sushil, le doy la palabra. Muchas gracias.

SUSHIL PAL

Gracias, Nico. Soy el representante de la India ante el GAC. Buenos días. Namaste a todos los delegados y colegas del GAC que están tanto de manera presencial como virtual. Realmente vamos a extrañar a estos colegas que no han podido asistir por diversos motivos, porque también sé que ha habido en algunas partes del mundo ciertos problemas para viajar.

Quiero darles la bienvenida a todos y obviamente queremos darles la bienvenida a todos los colegas del GAC, que es una linda sala la que nos ha tocado. Esperamos también que podamos tener una

buena semana de deliberaciones. Es un placer y un honor para nosotros tener una reunión de la ICANN aquí, en Mumbai. Es una de las ciudades más pujantes de la India y también un gran lugar en el mundo.

En los próximos seis días vamos a ser parte de este foro de la comunidad y vamos también a ser los custodios de un recurso que es indispensable para la sociedad internacional que es la Internet. Hablamos de estabilidad, seguridad, apertura y también de cómo respaldar esto en el mundo.

En la ICANN85 nos estamos reuniendo en un momento donde el sistema global y los ecosistemas digitales, sobre todo con lo que tiene que ver con el mundo cuántico y la IA, están transformando el mundo. Hay más de mil millones de usuarios de Internet con 22 idiomas que representan una población diversa en el sentido internacional. Esto entonces nos presenta algunos desafíos y también tenemos que ser inclusivos y fortalecer la resiliencia del ecosistema. También tenemos que garantizar que estos sistemas funcionen para todos.

Voy a hablar de algunos puntos de los que vamos a hablar en estos próximos días. Para comenzar quiero hablar del modelo de múltiples partes interesadas que sigue siendo algo fundacional para sostener la resiliencia de la Internet en todo el mundo así como su crecimiento.

Hoy realmente estamos reformulando estos principios globales y la Internet sigue evolucionando, sigue basándose en la confianza,

en la gobernanza, la equidad y la innovación. El modelo de múltiples partes interesadas no lo puede manejar por sí solo. Esto es importante dentro del nuevo programa de gTLD.

Como tenemos una próxima ronda, que se va a abrir en los próximos meses, esta expansión genera la oportunidad para la comunidad, las organizaciones, las culturas, los idiomas, para generar identificadores únicos seguros que reflejen su identidad y su patrimonio en el espacio de nombres de dominio.

Otro tema importante en el sistema de nombres de dominio es uno de los componentes críticos en la arquitectura global de Internet, que es la seguridad, interoperabilidad y estabilidad de la interacción digital, que es algo que presta servicios en todo el mundo.

Estamos en una nueva era de complejidad de la Internet y tenemos que priorizar nuestros esfuerzos para mejorar la seguridad del DNS, nosotros creemos que al mismo tiempo, igualmente importante, debemos concentrarnos en los temas de datos de registraciones como pueden ser la exactitud, los pedidos urgentes, etc.

Otro tema importante es la aceptación universal, que también es central en todo este tema. La Internet global tiene que ser accesible y tiene que ser pertinente en cada uno de los idiomas del mundo dependiendo obviamente del propio contexto. Es por eso que favorecemos una visión de una Internet multilingüe con distintos idiomas, con distintos códigos de escritura y contenido local. Va a

haber también una presentación de este tipo en la sesión de aceptación universal.

En esta semana también tenemos que concentrarnos en que los resultados de la ICANN85 signifiquen un avance tangible para toda la comunidad. También tenemos que esforzarnos para encontrar nuevas formas de hacer más acelerados los procesos y que todo lo que puede producir el GAC y la ICANN también tenga la velocidad necesaria.

Estoy orgulloso de estar aquí en casa y poder lograr algo tangible. Los insto realmente a que se tomen un tiempo para recorrer Mumbai, porque pueden ver lo que representa la India moderna. Tenemos mucho de nuestro patrimonio histórico y también les pido que prueben también la comida que pueden encontrar en la calle en una ciudad que no duerme nunca. Espero que disfruten su estancia aquí en esta ciudad. Les doy una sincera bienvenida a todos los miembros del GAC y observadores. Muchísimas gracias por su atención.

NICOLÁS CABALLERO

Muchísimas gracias, Sushil, de India. Santhosh, ¿algo para agregar en este momento? ¿No? Bien, perfecto. Muchísimas gracias. Bienvenidos una vez más a todos. ¿Podemos pasar a la siguiente transparencia, por favor, Gulten? Quiero ver rápidamente la agenda para la sesión de hoy.

Les voy a hablar de algunos puntos salientes. En primer lugar vamos a hacer también una revisión de la logística de las reuniones, que esto lo va a hacer el personal de apoyo del GAC. Después tenemos el *tour de table* tradicional, donde hacemos la presentación de los participantes que están presencialmente y de manera remota.

Después vamos a hablar de algunas transiciones destacadas del GAC y actividades que merecen destacarse, incluso la elección del próximo presidente del GAC. Necesitamos empezar a pensar en eso. Vamos a hablar de cuál es la mecánica, los procedimientos. Después vamos, brevemente, a revisar si tenemos tiempo el proceso de redacción del comunicado del GAC.

Sin más entonces, siguiente imagen, Gulten, por favor, aquí tenemos el programa por bloques, para que rápidamente puedan ver, bueno, ustedes saben. Tuvimos tres llamados para establecer la agenda. Estuvimos hablando de la asignación y la distribución de las sesiones, los tiempos, etc. Después pasamos a los detalles del contenido durante las otras dos llamadas que tuvimos.

Ustedes pueden ver que después del plenario vamos a tener una pausa para el café y después vamos a hablar de algunos temas operativos del GAC, incluso, como dije anteriormente, la elección del próximo presidente del GAC, la redacción del comunicado.

Si tenemos tiempo, vamos a tratar de hacer una revisión para una participación más significativa dentro de todo el proceso del

NomCom. No estoy diciendo que lo vayamos a hacer. Estoy diciendo que vamos a discutir este tema. Vamos a hablar sobre él.

Después tenemos la reunión con la ASO, el almuerzo. Vamos a hablar de aceptación universal, que comienza a las 13:15, después del almuerzo. Una pausa para el café a las 14:30 y después tenemos dos sesiones de generación de capacidades. La primera es a las 15:00 horas, sobre la siguiente ronda. Las dos son sobre la siguiente ronda.

Van a conocer los detalles en estas sesiones a medida que avancen. La segunda de estas sesiones sobre la próxima ronda es a las 17:30. ¿Todos tienen copia de este programa por bloques, para no hablar de toda la semana? Ya lo hicimos dos veces. No quiero volver a nombrarlo. A menos que alguien quiera que vaya día por día.

¿Alguna pregunta sobre este programa por bloques? Bien. No veo ninguna mano levantada en la sala. Quiero ver que todos tengan una copia de este programa. Perfecto. Ahora pasemos a la siguiente imagen, Gulten, por favor. En este caso, para esta parte de la presentación, le voy a dar la palabra... No, voy a seguir yo. No hay problema.

Los puntos salientes y más destacados de esta agenda. En el formato de esta reunión ustedes saben que esta reunión en Mumbai, la ICANN85, es un foro de la comunidad. Es por eso que vamos a hablar y vamos a conversar. No voy a repetir todo lo que dije. Vamos a hablar de los datos de registración, el RDRS, exactitud, mitigación del uso indebido del DNS, próxima ronda.

Esto es un poco redundante. Es parte también del programa por bloques que fue circulado con anterioridad a la reunión. Supongo que no tenemos que repetirlo a menos que exista alguna pregunta. ¿Hay alguna duda en la sala? Igualmente pueden mirar el programa por bloques que ya fue circulado y contiene los detalles.

Después vamos a hablar de cómo nos preparamos para nosotros, el GAC, para la próxima ronda de nuevos gTLD. Esto es parte también de las sesiones de generación de capacidades. Nos vamos a concentrar en la próxima ronda de nuevos gTLD, por razones obvias. Entiendo que el lanzamiento va a ser en abril, si no me equivoco. Alrededor del 26-27. Corríjanme. El 21. Va a ser en abril. Después me pueden corregir respecto de la fecha exacta.

Vamos a hablar de la revisión de revisiones. Ahí vamos a prestar atención en el GAC porque también es algo a lo que toda la comunidad de la ICANN le está prestando atención, todas las partes interesadas, todos los diferentes grupos. Como todos saben, esto también está en el programa por bloques. Nos vamos a reunir con la junta directiva de la ICANN, la ASO, ALAC, GNSO y RSSAC, que es el Comité Asesor de la Seguridad de los Servidores Raíz. Esto es para los participantes nuevos del GAC que quizá no conocen todas estas siglas, quizá no están familiarizados con ellas.

Martes, miércoles y jueves vamos a redactar el comunicado. Quiero decirles que ustedes pueden enviar el texto, sea cual fuere, que quieran incluir en el comunicado. A medida que hablamos, y obviamente todos pueden contribuir, agradecemos las

contribuciones de todos o las ideas o sugerencias que puedan tener. ¿Me olvido de algo, Ian? Creo que esto es todo lo que vamos a hacer.

Ahora vamos a hablar de la logística. Algunos detalles administrativos. Para eso le voy a dar la palabra al personal del GAC. Gulden o no sé quién, puede tomar la palabra. Gracias, Gulden, adelante.

GULTEN TEPE

Gracias, Nico. Vamos a ver la logística de esta reunión y vamos a ver los detalles que tienen que ver con algunas funcionalidades técnicas. Por favor, actualicen su versión de Zoom. Asegúrense de contar con todas las funcionalidades de esta herramienta. Si tienen algún problema que puede ser porque tengan una versión antigua de la versión de Zoom, pueden asegurarse de actualizar esa herramienta.

Todos tienen que levantar la mano en la sala de Zoom para pedir la palabra para ayudar así a Nico en su rol como presidente del GAC. Ustedes sabrán que esta semana les compartí los materiales necesarios y las invitaciones a través del calendario. Allí tendrán enlaces al sitio web del GAC y a la página de la reunión para ver los enlaces de Zoom para cada sesión.

Yo no voy a actualizar las invitaciones porque esto me lo ha pedido el equipo técnico. Por favor, siempre verifiquen los calendarios y la página de la reunión de la ICANN para ver los enlaces más

actualizados. Ustedes también en nuestro sitio web y en nuestra agenda tienen recursos, informes, materiales incluidos también los documentos que tienen que ver con la logística del GAC.

Quizá les sea de utilidad consultar todo este material, ya sea que tengan experiencia o sean nuevos participantes en el GAC. Les voy a compartir el enlace correspondiente en el chat y, para los participantes que están aquí en la sala, sepan que los asientos aquí disponibles son para los miembros del GAC en primer lugar. Agradecemos por supuesto que respeten esta prioridad si bien todos los participantes son invitados a sentarse utilizando las sillas que están al costado de la sala.

Además, reservaremos asientos en las filas delanteras para algunas sesiones, sobre todo para las reuniones conjuntas con el ALAC, la junta directiva y otras unidades constitutivas y grupos dentro de la ICANN. También les recuerdo que hay ciertas cosas que no están permitidas en esta sesión y en las sesiones del GAC, como circular mensajes escritos por la sala. Ahora le doy la palabra a Nicolás Caballero.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Gulten. Antes de empezar con la ronda de presentaciones, ¿hay algo que los distinguidos vicepresidentes quieran decir, ya sea los que están aquí presentes o los que están en la sala de Zoom? No veo que nadie solicite la palabra. Ian, ¿todo bien? Muy bien. Comenzamos con la ronda de presentaciones. Todos tienen, por supuesto, la libertad de presentarse, hacer una breve declaración

pero, por favor, les pido que sean breves en aras del tiempo disponible.

Vamos a comenzar esta ronda de presentaciones con los representantes que están presentes en la sala y luego continuaremos con los que están conectados de manera remota. Comencemos por este lado. Comenzamos por la derecha. Creo que comienza la delegación de Estados Unidos. Gabe, ¿se quiere presentar?

GABRIEL ANDREWS

Soy representante del gobierno de Estados Unidos y también copresidente del Grupo de Seguridad Pública.

SUSAN CHALMERS

Hola, colegas. Mi nombre es Susan Chalmers. También soy representante de Estados Unidos ante el GAC. Trabajo en la Oficina de Políticas y Asuntos Exteriores en la Administración de Telecomunicaciones Nacionales e Información que depende del Departamento de Comercio. Realmente esperamos que la reunión sea productiva y estamos muy contentos de estar en la India.

OWEN FLETCHER

Soy Owen Fletcher. También trabajo para la NTIA. Soy el representante suplente de Estados Unidos ante el GAC.

WILLIAM RAU	Buenos días a todos. Mi nombre es William Rau. Soy también parte de la NTIA junto con Susan y Owen.
ANA NEVES	Buenos días. Soy Ana Neves, representante de Portugal.
SUSHIL PAL	Buenos días a todos. Soy Sushil Pal. Soy representante ante el GAC de la India. Gracias. Les doy la bienvenida a todos.
T. SANTHOSH	Buenos días, buenas tardes, buenas noches, colega. Soy T. Santhosh. También representante ante el GAC de la India. Bienvenidos.
DAVID BEDARD	Buenos días a todos. Un gusto verlos. Mi nombre es David Bedard. Soy representante del gobierno de Canadá. Gracias, India, por ser el anfitrión de esta reunión. Es un placer estar aquí.
LOURINO CHEMANE	Buenos días. Mi nombre es Lourino Chemane. Soy el representante de Mozambique. También les quiero agradecer a mis colegas del gobierno de India por organizar esta reunión.

ORADOR DESCONOCIDO	Buenos días. Soy el representante del Ministerio de Tecnología, Lao PDR.
SAYSOMVANG SOUVANNAVONG	Buenos días. Soy Saysomvang Souvannavong. Soy el representante ante el GAC de Laos. Trabajo en el Ministerio de Tecnología y Comunicaciones de Laos.
YURIY MATSYK	Buenos días. Soy Yuriy Matsyk y represento al gobierno de Ucrania.
INGRAM NIBLOCK	Buenos días a todos. Mi nombre es Ingram Niblock y soy el representante suplente del gobierno de Australia.
KAREL DOUGLAS	Buenos días a todos. Mi nombre es Karel Douglas. Soy representante ante el GAC de Trinidad y Tobago. Trabajo en la Autoridad de Telecomunicaciones de Trinidad y Tobago y es un placer estar aquí en esta hermosa ciudad de Mumbai.
SASHO DIMITRIJOSKI	Buenos días a todos. Mi nombre es Sasho Dimitrijoski y represento al gobierno de Macedonia.

ABDALMONEM GALILA	Buenos días. Trabajo en la Autoridad de Telecomunicaciones de Egipto. Soy el representante suplente de Egipto.
NIGEL CASSIMIRE	Buenos días a todos. Mi nombre es Nigel Cassimire. Soy representante ante el GAC de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe, que es una organización intergubernamental para territorios del Caribe, observadora ante el GAC. Realmente le agradezco al gobierno de India esta reunión en Mumbai.
SAŠA KOVAČEVIC	Hola a todos. Mi nombre es Saša Kovačević y soy representante ante el GAC de Serbia. Trabajo para la oficina de gobierno de tecnología de la información. Gracias a los anfitriones. Es un placer estar aquí.
ORADOR DESCONOCIDO	Buenos días. Soy la representante de Liberia.
DJIKOLMBAIBET KENNEDY	Soy el representante de Chad. Gracias.
KAMMIRI SOUROUMPO	Buenos días a todos. Soy Kammiri Souroumpo y represento a Níger.

GLORIA ATWINE KATUUKU	Hola. Mi nombre es Gloria Katuuku y represento a Uganda ante el GAC.
HAZEM HEZZAH	Buenos días. Mi nombre es Hazem Hezzah. Soy el representante de la Liga de Países Árabes.
VINCENT ROBERTS	Buenos días. Mi nombre es Vincent Roberts y represento a Granada en el GAC. También soy el presidente de la Comisión de Regulación de Telecomunicaciones.
PHILIPPE KOUAME	Buenos días a todos. Mi nombre es Philippe. Soy representante ante el GAC de Costa de Marfil.
MARLENE STRAUB	Buenos días a todos. Soy Marlene Straub, de Alemania. Soy representante suplente. Es mi primera reunión ante el GAC. Muchas gracias a nuestro anfitrión indio por toda su hospitalidad.
SHAFIUL AZAM PARVEZ	Buenos días a todos. Mi nombre es Shafiul Azam y soy representante ante el GAC de Bangladesh. Esta es mi tercera reunión del GAC. Gracias al anfitrión desde Bangladesh por este gran foro de la comunidad y por esta reunión del GAC.

ABOUBAKRY KANE	Bienvenidos todos. Voy a hablar en francés. Aboubakry Kane. Soy asesor para la delegación de Senegal. Represento a la Autoridad de Reglamentación de Telecomunicaciones de Senegal.
DEOLINDO COSTA	Buenos días a todos. Voy a hablar en portugués. Soy el representante de Santo Tomé y Príncipe.
KHALED ALTARHUNI	Soy el representante de Libia. Quiero agradecer al gobierno de India por ser el anfitrión de esta reunión 85.
MARINA FLEGO EIRAS	Buenos días a todos. Soy Marina Flego Eiras, del Ministerio argentino de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto. Soy representante suplente ante el GAC de Argentina. Quería agradecer a nuestros colegas de la India por la bienvenida que nos han dado en la India y espero que tengamos conversaciones fructíferas durante esta semana. Muchas gracias.
IGNACIO DANIEL VELÁZQUEZ	Buenos días a todos. Mi nombre es Ignacio Velázquez. Soy representante ante el GAC de Paraguay.

'ESAU LM TUPOU	Buenos días a todos. Soy 'Esau Tupou, de Tonga. Gracias al gobierno de India por esta reunión.
HOUÉGNON BONOU	GEOFFROY Hola a todos. Soy Houégnon Bonou. Represento a Benín. Soy asesor técnico en el Ministerio de Digitalización.
REVAI MUKURUBA	Buenos días a todos. Soy Revai Mukuruba, de Zimbabue, representante ante el GAC. Gracias.
ORADOR DESCONOCIDO	Hola. Buenos días a todos. Soy representante ante el GAC de Malasia. Trabajo en la Comisión de Multimedios y Comunicación de Malasia que depende del Ministerio de Comunicaciones.
SUADA HADZOVIC	Buenos días a todos. Mi nombre es Suada Hadzovic. Soy representante ante el GAC de Bosnia Herzegovina. También soy copresidente del grupo de trabajo de derecho internacional y derechos humanos. Es un gran placer estar aquí en la India.
GIACOMO MAZZONE	Gracias. Giacomo Mazzone, de WBU. También soy el copresidente del grupo de trabajo de derecho internacional.

GUILHERME CANELA

Buenos días a todos. Mi nombre es Guilherme Canela. Soy el director en UNESCO. Creo que nosotros somos observadores internacionales ante el GAC. Estamos aquí interactuando en distintos frentes. Uno tiene que ver con aceptación universal. La otra es todo lo que tenga que ver con la CMSI y también con el grupo de derechos humanos y los indicadores internacionales de UNESCO. Gracias a la India por haber organizado esta reunión.

TOMONORI MIYAMOTO

Buenos días a todos. Soy representante de Japón, del Ministerio de Tecnologías. Es un placer estar aquí y quiero agradecerle al gobierno de India por ser el anfitrión de esta reunión.

KAZUKI IMAO

Hola. Soy Kazuki Imao, también de Japón. Espero que tengamos una semana fructífera. Gracias.

KEN-YING TSENG

Hola a todos. Mi nombre es Ken-Ying. Soy representante ante el GAC de China Taipéi. Es un placer de ver a todos los amigos aquí.

WEN-FONG TSEN

Buenos días a todos. Soy representante delegada de China Taipéi. Represento al Ministerio de Asuntos Digitales.

ORADOR DESCONOCIDO	Buenos días a todos. Soy [inaudible]. También trabajo en el Ministerio de Asuntos Digitales de China Taipéi. Gracias.
TZUO CHUAN CHIOU	Buenos días a todos. Yo también vengo de China Taipéi.
NICOLÁS CABALLERO	Son todos los que están aquí en la sala. ¿Podría decirnos de qué país es? No escuchamos bien. ¿Nos puede repetir su país? ¿Representante ante el GAC de...? Perdón que lo esté señalando. No escuchamos bien a qué país representa.
KHALED ALTARHUNI	Libia.
NICOLÁS CABALLERO	Gracias. No había escuchado bien. Gracias a todos. ¿Todos pudieron presentarse en este momento? Perdón. Me olvidé de quien tengo a mi lado. Adelante.
IAN SHELTON	Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Mi nombre es Ian Sheldon. Soy el representante del GAC de Australia y uno de los cinco vicepresidentes actuales del GAC. Es un placer estar aquí con todos ustedes. Quiero agradecer realmente a nuestros anfitriones muy generosos que es el gobierno de India porque nos han recibido

en esta ciudad tan colorida, vibrante y hermosa. Espero que tengamos una semana productiva.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias. Pido disculpas porque estaba mirando el resto de la sala y no a quien tenía a mi lado. Perdón. Una vez más. Antes de pasar a los que están de manera remota, ¿todos se han podido presentar en este momento? ¿Sí? Vamos a pasar entonces a los que están de manera remota. Voy a comenzar con Suiza, por favor.

JORGE CANCIO

Hola a todos. Espero que me escuchen bien. Soy Jorge Cancio, de Suiza. Lo lamento muchísimo realmente, no poder estar con ustedes en Mumbai. Era mi plan pero tuve algunos problemas con la visa. Fue mi responsabilidad. Pido disculpas. Les pido disculpas a nuestros anfitriones tan generosos del gobierno de India. Me hubiera gustado estar con ustedes ahí. Sin embargo, espero poder participar en esta reunión fructífera. Muchas gracias.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Suiza. Ahora tengo a Egipto.

MANAL ISMAIL

Hola a todos. Mi nombre es Manal Ismail. Soy representante ante el GAC y trabajo en el Ministerio de Telecomunicaciones de Egipto. Gracias a la India por ser anfitrión de esta reunión. Lamento no poder asistir presencialmente debido a las circunstancias

imperantes en la región. Espero participar de manera remota y les deseo a todos una reunión exitosa.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Egipto. Gracias, Manal. Ahora tengo a Colombia.

THIAGO DAL-TOE

Hola a todos. Buenas tardes desde aquí, desde Colombia. Soy Thiago Dal-Toe. Represento al Ministerio de las TIC de Colombia. También soy uno de los vicepresidentes. Lamento muchísimo no estar ahí pero espero verlos pronto. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO

Líbano ahora, por favor.

ZEINA BOU HARB

Buenos días a todos. Soy representante suplente del GAC de Líbano. Lamento no haber podido llegar a Mumbai debido a la situación imperante en la región. Espero ver cuáles son las deliberaciones que vamos a tener en esta semana. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Líbano. Tengo a Timor Oriental ahora. Adelante, por favor.

-
- | | |
|----------------------|---|
| JOSE LAY | Hola a todos. Soy representante de Timor Oriental. Espero que tengamos una reunión productiva como siempre. Gracias. Namaste. |
| NICOLÁS CABALLERO | Suiza nuevamente, por favor. |
| LUCAS PRÊTRE | Hola a todos. Espero que me estén escuchando bien. Voy a hablar en francés. Mi nombre es Lucas Prêtre. Es un placer estar con ustedes de manera remota desde Suiza. Trabajo en la Oficina Federal de Comunicación y soy parte de la delegación de Suiza ante el GAC. Soy ingeniero en telecomunicaciones. Mi trabajo principal tiene que ver con la Internet para Suiza. Estoy seguro de que vamos a tener una semana fructífera aquí, en Mumbai. |
| NICOLÁS CABALLERO | Adelante. |
| ASHWIN SASTROSUBROTO | Hola a todos. Soy Ashwin Sastrosubroto, de Indonesia. Voy a seguir el programa desde Indonesia. Estoy en Yakarta. |
| NICOLÁS CABALLERO | Gracias. Países Bajos. |

MARCO HOGEWONING

Hola, colegas. Mi nombre es Marco Hogewoning. Trabajo para el Ministerio de Asuntos Económicos en Países Bajos. Soy el representante ante el GAC de nuestro país. También soy uno de los vicepresidentes del GAC. Desde Países Bajos le quiero agradecer a India por ser el anfitrión de esta reunión y lamento profundamente no poder asistir personalmente debido a las circunstancias imperantes.

NICOLÁS CABALLERO

Muchas gracias. Ahora tengo a la Comisión Europea.

GEMMA CAROLILLO

Gracias, Nico. Buenos días a todos. Soy representante ante el GAC de la Comisión Europea y directora general de Contenido, Tecnologías y Redes. Lamentablemente no fue posible asistir en persona pero estoy segura de que vamos a poder, como hemos visto en otras ocasiones, participar de manera remota y plenamente.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Gemma. Egipto.

CHRISTINE ARIDA

Buenos días a todos. Mi nombre es Christine Arida. Trabajo para la Autoridad Nacional de Telecomunicaciones de Egipto. Soy representante suplente de Egipto. Esta es mi última reunión como vicepresidente del GAC. Lamento mucho no poder asistir

personalmente debido a la guerra que se está desarrollando en la región pero voy a participar con ustedes de manera remota y nos deseo una reunión exitosa.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias. Comisión Europea, nuevamente.

MARTINA BARBERO

Gracias, señor Presidente. Hablo desde Bruselas. Soy Martina Barbero, de la Comisión Europea. También soy líder del tema del uso indebido del DNS.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Martina. Ahora tengo a la Federación Rusa.

VIACHESLAV EROKHIN

Buenos días, colegas. Viacheslav Erokhin. Soy el representante suplente de la Federación Rusa.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Rusia. Ahora no puedo ver el nombre del país. Un segundito. Brasil, adelante, por favor.

LAURIANNE MARIE SCHIPPERS

Gracias. Soy Laurianne Marie Schippers. Soy delegada de Brasil y asesora para la Comisión de Internet de Brasil.

NICOLÁS CABALLERO Gracias. Ahora tengo a Suiza. ¿Lukas? Por favor, Suiza.

LUKAS CHRISTOPHER FÜEG Sí. ¿Me escuchan?

NICOLÁS CABALLERO Sí.

LUKAS CHRISTOPHER FÜEG Soy Lukas Füeg, de Suiza. Buenos días, buenas tardes, buenas noches, donde estén en el mundo. Yo sí estoy aquí, en Suiza, y espero que la reunión sea productiva. Si bien no puedo estar de manera presencial, gracias India, por ser el anfitrión de la reunión. Les deseo a todos los que están de manera presencial que tengan una semana divertida.

NICOLÁS CABALLERO Gracias. Ahora Países Bajos.

MAAIKE VEENSTRA Hola. Soy Maaïke Veenstra. Soy representante suplente ante el GAC de Países Bajos. Espero que tengamos una reunión productiva.

NICOLÁS CABALLERO Gracias. Finalmente tengo a Myanmar.

- MYO SWE Buenos días a todos. Mi nombre es Myo Swe. Soy el representante de Myanmar. Espero que la reunión sea productiva. Gracias.
- NICOLÁS CABALLERO Muchísimas gracias. Esto entonces es todo lo que tenemos. Corríjanme si me equivoco. Julia, Benedetta. Me parece que no hay nadie más, ¿no?
- BENEDETTA ROSSI Tenemos a Dinamarca.
- NICOLÁS CABALLERO Ah, sí. Finn, perdón. No había visto su mano. Adelante, por favor.
- FINN PETERSEN Hola, buenos días. Soy Finn Petersen, desde Copenhague. Trabajo para el gobierno danés. Gracias. Lamento no haber podido llegar a Mumbai.
- NICOLÁS CABALLERO Muchísimas gracias, Dinamarca. Una vez más, ¿estamos todos presentados ya, tanto en la sala como los que están de manera remota? Perfecto. Muchísimas gracias. Recuerden que, si quieren decir algo en cualquier momento o si hay alguna declaración, aunque sea breve o un discurso breve, si tienen que hacer algún comentario o algo, este es el momento de hacerlo. Obviamente

tiene que ser breve y tiene que ir directamente al grano. ¿Cuánto nos queda? 15 minutos. Estamos muy bien en cuanto al horario.

Vamos a hablar ahora de algunas transiciones del GAC. Le damos la bienvenida a 19 nuevos delegados en el GAC que se unieron después de la reunión ICANN84. Realmente tenemos cada vez una mayor cantidad de miembros y por eso siempre explico los acrónimos, los utilizo en su forma completa porque recuerdo que a mí me costó en su momento cuando me uní al GAC comprender de qué se estaba hablando. ¿Qué es esto? ¿Un nuevo idioma, con tantos acrónimos, siglas? Por eso los digo en forma completa, para ayudar a los nuevos representantes. Vamos a ir utilizando esos acrónimos en su formato completo en este idioma al que denominamos icannés y que traducimos al inglés.

Ahora contamos con 184 miembros. ¿Cuántos miembros hay en Naciones Unidas? ¿194? Estamos apenas a 10 miembros de igualar a Naciones Unidas. Creo que esta cifra es así. Por supuesto, corrijanme si estoy equivocado. Creo que Naciones Unidas cuenta con 194 o 195 países miembros que reconoce. Nosotros en el GAC tenemos 184 miembros y 41 observadores en el este momento.

Un detalle interno, de logística. Por favor, ven ahí en pantalla un correo electrónico: join-GAC@icann.org. Este es un nuevo sistema de procesamiento de tickets. Esto es muy importante para hacer las actualizaciones de todas las delegaciones, para compartir las novedades. Esto es muy importante. Van a tener que elegir

también a la próxima presidenta del GAC inmediatamente después de esta reunión ICANN85.

El periodo de votación, y corrijanme si me equivoco, Rob, se extenderá hasta fines de abril. ¿Eso es correcto? Creo que sí. Es muy importante que se sumen a esa lista de correo electrónico para asegurarse de estar registrados debidamente para poder votar, poder participar de la votación. Eso es algo muy importante. De todas maneras hablaremos en mayor detalle al respecto.

También en esa lista habrá otras cosas que son muy importantes también como este nuevo sistema para el procesamiento de tickets. Además, tenemos una capacidad o una funcionalidad que ya fue activada para todos los representantes del GAC, que se llama ICANN Join. Vamos a hablar también en más detalle acerca de este tema y de esta funcionalidad y sus detalles más adelante.

Esto también es importante. Como les dijo Christine Arida, de Egipto, y como dijo Thiago, de Colombia, ellos ya finalizan sus mandatos como vicepresidentes. Les agradecemos mucho por su servicio. Lamentamos que no estén aquí con nosotros para hacerlo en persona, cara a cara. No hace falta que entre en detalles. Todos sabemos que hubo interrupciones, cancelaciones de vuelos y distinto tipo de inconvenientes.

Yo mismo llegué apenas ayer por la mañana con el tiempo justo para incorporarme a la reunión con la junta directiva, con mucha diferencia de tiempo, directamente desde el aeropuerto. Tenemos que ir adaptándonos a estos acontecimientos a medida que van

sucediendo. Les agradecemos nuevamente a Christine y a Thiago. Le damos este aplauso para que lo escuchen, aunque estén conectados de manera remota. Les brindamos este cálido aplauso de agradecimiento.

También tenemos nuevos vicepresidentes del GAC cuyos mandatos comienzan al final de esta reunión ICANN85 aquí, en Mumbai. Estos nuevos vicepresidentes son Ian Sheldon y Zeina Bou Harb. Ian Sheldon es de Australia. Zeina Bou Harb es de Líbano. También Marco, de Países Bajos. Jorge Cancio de Suiza y Gloria Katuuku. No sé si es Gloria Katuuku o Katuuku Gloria. ¿Cómo se pronuncia correctamente?

GLORIA ATWINE KATUUKU

Es Gloria Katuuku.

NICOLÁS CABALLERO

Muy bien. Muchas gracias. Katuuku sería su apellido. Les damos también a ellos, a los nuevos vicepresidentes, este cálido aplauso de bienvenida. También quiero recordarles que estos nuevos vicepresidentes del GAC comenzarán a trabajar con el nuevo presidente del GAC, que será electo y van a comenzar a partir de octubre. Yo estaré con ustedes en Sevilla, en el mes de junio, y mi última reunión como presidente del GAC será en octubre en Omán y luego los nuevos vicepresidentes del GAC comenzarán a trabajar con quienes ustedes elijan para ejercer la presidencia a partir de entonces.

Si contamos con el tiempo disponible, vamos a hablar acerca de algunas actividades recientes del GAC. Nuevamente, quiero agradecerles a todos los representantes del GAC por su participación activa después de la reunión ICANN85. Recordemos entonces que contamos con 19 nuevos representantes en nuestro comité.

Trabajaron muy activamente con la junta directiva para tratar estos 11 temas de relevancia que surgieron del comunicado emitido en Dublín. No hace falta que me adentre en los detalles. No le dimos asesoramiento formal a la junta directiva en la reunión ICANN84 pero sí elaboramos estos 11 temas de relevancia.

Hay dos comentarios públicos presentados por el GAC sobre cuestiones que tienen que ver con las solicitudes urgentes de datos de registración y el análisis de la alineación con la política del SSAD. Luego veremos qué significan estos acrónimos para quienes no están familiarizados con ellos.

Por supuesto, les digo a los nuevos representantes del GAC que tienen toda la libertad de levantar la mano, pedir la palabra y pedir alguna aclaración. Nosotros damos por sentado que todo el mundo entiende los acrónimos pero no siempre esto es así. Si hay algo que no entiendan o que no sepan, por favor, los invito nuevamente a que tomen la palabra y pregunten.

Hay un nuevo grupo reducido del GAC que se ocupa del uso indebido del DNS. Cuenta con 17 miembros del GAC y del grupo de trabajo sobre seguridad pública. No es tan reducido este grupo

pero los denominamos de esa manera. En este caso se ocupa del uso indebido del DNS este grupo. Le agradezco al PSWG y a los participantes del GAC que están en esa iniciativa.

También tenemos cuatro representantes del PSWG y del GAC, que se postularon como voluntarios para participar en el proceso de desarrollo de políticas sobre uso indebido del DNS en esas deliberaciones y hay nuevos representantes que participan en carácter de observadores en ese PDP.

Esto es importante porque se espera que nosotros participemos en el PDP. Nada nos prohíbe dar asesoramiento en una instancia posterior pero siempre es recomendable participar en las instancias tempranas de los PDP, que son procesos de desarrollo de políticas.

También hemos avanzado para prepararnos en el GAC para la próxima ronda de los nuevos gTLD. Esta tarde tendremos dos sesiones sobre este tema. Serán en nuestras sesiones de creación de capacidades. Hablaremos acerca de la próxima ronda de nuevos gTLD.

No hace falta que lo reitere pero tuvimos tres llamadas para preparar el temario para esta reunión ICANN85. También venimos avanzando muy bien en cuanto a la estructura de planificación estratégica del GAC en la planificación anual y en la preparación. Quizá podríamos ver los KPI, los indicadores de desempeño. Veremos si los necesitamos o no. Estamos por decidir acerca de esto, de los KPI, de estos indicadores clave de desempeño. Siempre

es bueno tener algunos de estos KPI. Si llegamos a cumplirlos o no, ese es otro tema. En general, es bueno contar con ciertos parámetros. Vale la pena considerar estos KPI, que ya habíamos establecido.

Además, vamos a tratar la revisión de revisiones. Hay un grupo intercomunitario que se encarga del tema. Esto se lo digo a los nuevos representantes del GAC. Estamos revisando la manera en que hacíamos nuestras revisiones. Es un poco redundante esta manera de expresarlo pero efectivamente de esto se trata esta iniciativa. Estamos viendo qué hay que mantener, qué hay que cambiar, qué funcionó, etc. en aras de mejorar las revisiones.

Sé que no es el mejor momento para hablar de este tema pero dada la situación internacional actual tendremos conversaciones muy interesantes acerca de la reunión gubernamental de alto nivel que tendrá lugar en la reunión ICANN87 en Omán.

Como ustedes saben, estas reuniones de alto nivel congregan a ministros y a funcionarios públicos de alto rango. Quizá este no sea el mejor momento de tratar este tema, como dije, pero debemos evaluar cuáles son las ventajas y las desventajas de seguir adelante con esta iniciativa. Ya se decidió la ubicación, la sede de la próxima HLG. Eso ya está decidido pero como presidente del GAC voy a acatar lo que ustedes decidan.

De todas maneras, hay que tratar este tema. Esperemos que para aquel entonces no haga falta hacer ningún cambio y que la paz reine en el mundo. Ese es mi deseo desde lo más profundo de mi

corazón. La realidad no siempre coincide con nuestros anhelos y con lo que sucede en el mundo. No hace falta que tratemos este tema ahora, por supuesto. Pero sí vamos a tener que tratarlo en algún momento. Eso es seguro.

Quiero ver si me olvidé de mencionar algo. Les voy a preguntar a Ian y a Rob, por favor, ayúdenme a recordar. No hay que extender esta sesión de manera forzada. Solamente nos quedan un par de minutos para darla por concluida. Ahora los invito a que disfruten de un excelente café y un delicioso té, aquí en la India, porque ya estamos próximos a nuestro receso. Volveremos aquí a las 10:30 hora local para hablar de las cuestiones operativas en el GAC. Ahí trataremos estos temas en mayor detalle. Muchísimas gracias. Que disfruten del café.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]